

## Séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du mercredi 26 juin 2024 à 8 h 30

### ORDRE DU JOUR \ AGENDA

#### 10 – Sujets d'ouverture

##### 10.01 Ouverture

CA Direction des relations avec les citoyens services administratifs et greffe

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

##### 10.02 Questions

CA Direction des relations avec les citoyens services administratifs et greffe

Période de questions du public

Public question period

##### 10.03 Ordre du jour

CA Direction des relations avec les citoyens services administratifs et greffe

Que soit adopté tel que soumis l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 26 juin 2024.

That be adopted as submitted the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council special sitting of June 26, 2024.

## 30 – Administration et finances

### 30.01 Recours judiciaires et règlement de litiges

#### CA Conseil d'arrondissement - 1246976001

Que le conseil d'arrondissement autorise la proposition de règlement hors cour dans les dossiers de l'entreprise 9469-6630 Québec inc., en contrepartie du versement de la somme de 250 000,00 \$, (toutes taxes incluses) en capital, intérêts et frais. D'autoriser le directeur de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro de la Ville de Montréal à signer la transaction jointe au dossier décisionnel permettant de donner effet au règlement hors cour. D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel.

That the Borough Council authorize the proposed out-of-court settlement in the case of 9469-6630 Québec inc. in consideration of the payment of \$250,000.00 (all taxes included) in capital, interest and fees. To authorize the Director of the Borough of Pierrefonds-Roxboro of the Ville de Montréal to sign the transaction attached to the decision-making summary giving effect to the out-of-court settlement. To charge this expense according to the financial information described in the decision-making summary.

## 70 – Autres sujets

### 70.01 Levée de la séance

#### CA Direction des relations avec les citoyens services administratifs et greffe

Que la séance soit levée.

That the sitting be adjourned.